

NĂM THỜI NHƯỢT SỐ 92

GIÁ MỘI SỐ 900

NGÀY THỨ NĂM 9 MAI 1929

THÂN-CHUNG

CẤU-NHẨM:
DIỄP-VÂN-KÝTòa báo:
Góc đường Filippini và Espagne.
GIÁ THỜI NHƯỢT: 324Chủ-tịch:
NGUYỄN-VĂN-BADEPOT LEGAL
INDOCHINE
N° 10915

Tòa xứ vụ Nguyễn-an-Ninh Công chúng di coi xứ vụ Nguyễn-an-Ninh Giao trò tài . . . Chút nữa đánh ngà Hooi-Hye

Trong số báo hôm qua, chúng tôi đã có nói: « Ở trong xứ gần đường xích đạo này, mặt trời nghèm khắc quá, không có việc gì lấy lè mà lè trước đây. »

Thật thế, sáng mai hôm qua, trước bảy giờ, minh đã lát đèn sâm bút giấy, di khảng luôt lên Tòa, tuy trong lòng đã tự nghĩ chắc rìa đây cũng chẳng có điều gì mới là, chờ vẫn tùng hầm hầm quyết chiêu lại sau cùng có một bài kệ thuật dâng vào báo Thủ-Caung ngày hôm nay.

Ai ngó... Ai ngó không nghe thấy chí duyên hết. Nhưng cái nghề reporter nó buộc mình cảng phải vế: mấy đồng sau đây.

Quang-canh xung quanh Tòa

Xung quanh Tòa án Saigon, người đông như bội, giờ đường vào cũng có bằng mấy trăm người, chém nấm khóm bảy, ngồi vào trước cửa Tòa. Chẳng phải là người ở Saigon mà thôi, chờ đến Tân-an, Benluc, Thu-dau-mot, Biênhoa cũng di xuông coi thật là đông.

Tòa rì bốn cửa, đóng hết ba chí, ôn có cửa tiền là mờ.

Chứng 7 giờ 1/2, thiên hạ lao nhao trước cửa Thành-môn, nhưng cũng chưa ai vô trong Tòa. Vì người đi xem thi đồng đã đánh, nhưng linh cảng chẳng itig! Som-dâm, mệt thám, linh lập, cảm-sát dù hết.

Chi một lát lại có lính cho công chứng và Tòa. Coi xác mặn người nói cũng có hàng hòn hòn như luồng ngô nhau mà nói: phen này chắc cũng nghe được ít nhiều chuyện hội kin Nguyễn-an-Ninh! công thấy mặt Nguyễn-an-Ninh chờ.

Trước phòng tòa Trung-trí

Trong tòa có chứng 161 50 người ngồi, xùm xít với nhau đó là người bị cáo (inculpés) xung quanh mấy người ký thi thấy tình những là linh mệt-thám và cảnh - sát. Công-chứng Annam vừa vô chát cũ tòi, người nói vầy, kẽ nói khái, đương luận luon bén bén. thi hứa tin có một người bén tiếu-thuyết hăng ngày mồi tẩm mồi xú bị bắt.

Lúc đó trong tòi đã chặt nitch các nhà phòng sự của các báo vừa mới chục chán.

Ông Nguyễn-an-Ninh đâu?

Ông ngồi kia kia, tóc dài, râu ra không rao, người coi mập mạp hơn lùc ở ngoài niều. Thấy chàng tòi, ông Nguyễn nhìn lại mà cười một cách rất thà vui, như róng muôn nói chí với chúng tôi: « thấy chưa? » chúng tôi cũng lấy cười mà đáp lè lè. Nhưng trong bụng họ cũng ngâm ngùi.

Quan chủ Tòa tòa trung-trí ra xứ

Chưởng vừa dỗ tám giờ, quan hành tòa Boyer vừa bước ra, ai nấy đều đứng dậy. Ông Boyer đứng dậy mà tuyên bố lên rằng:

« Hôm nay xử vụ Nguyễn-an-Ninh đây, vì có nhiều điều không nên cho công chứng biết, nên tôi lấy quyền độc tài pourvoir discrétoire » mà buộc trả các ai với tan-án và chứng-nhơn, không cho ai ở trong phòng này hết!

Tuyên bố rồi, ông Boyer bước về và Tòa trung-trí định lại một lát. May ông có Langsa liền bước lại mời các nhà phòng sự di ra khỏi phòng.

Kéo nhau ra về

Công chứng di trước, mấy nhà phòng sự chậm chậm di sau, mà ngoài lại thấy ông Nguyễn-an-Ninh vẫn châm châm cười: « thấy chưa? »

Thấy chưa? Thấy chưa? Hai



Sáng mai ngày 8 Mai tòa đã xử vụ Nguyễn-an-Ninh.
Công chứng di coi rất đông.
Coi gì?

Mình lại coi mình, chàng ni au ngo ngo!

Trên đây là hình công chứng và tòa không được dùng tại góc đường Espagne và Philppini.

Câu CHUYÊN HÀNG NGÀYVăn minh nước PhápTiền bạc nước Nam

Dân Saigon sắp chết khát !
Nói vậy là nói ham hố, chờ đã đến nói đâu. Nói cho thật ra thì độ nay nước không đủ tắm, không đủ giặt, cũng có khí khát dù uống nước. Uống nước thèm giòng thì cũng chưa đến nổi chết khát.

Nhưng mà đừng kêu. Để rồi đám người ta đặt ống dẫn-thủy để nước từ trên Thủ-dầu-một về dây cho ma uống. Rồi đây có sức thi uống đi. Không lâu sau, chứng vài ba năm nữa đây rồi có sức mà uống.

Người ta thấy hay kêu thiếu nước, ghét, nên làm nồng gan, sẽ bỏ ra ba triệu đồng bạc thuế một công - y Langsa kia dời ống lấy nước từ trên Thủ-dầu-một về chan ra cho ngập cả Saigon coi thử còn kêu nữa thôi. Ấy là lời thiên hạ dân mây bùa nay như vậy.

Đến ba triệu đồng lận kia?
Ba triệu chục sao ? Tiền bạc Nam-kỳ thấy chí?

Mà sao lại phải lấp nước từ trên Thủ - đầu-một ? Thủ ròi mắng cái giếng & Tân son-nhứt là hay sao ?

Sợ ai mà không bô. Vì Thủ-dầu-một nhiều nước, còn Tân-son-nhứt ít nước mà!

Nói đến Tân-son-nhứt lại nhớ chuyện mười hai cái giếng đời xưa.

Ông già bà cả nhắc chuyện rằng khi thành-phố Saigon mới lập ra giếng mây, cũng thuê một công ty Langsa kia đào mương hào giếng tại Tân-son-nhứt hét máy chục vạn đồng để thi không rõ. Công ty ấy đào rãm-trẩy rãm-trẩy xong 12 cái giếng thi chỉ được ba cái có nước mà thôi, còn chín cái khô rán không có nước, vi có rõ dân Saigon mới hụt nước cho đến ngày nay.

Bà già mày nghe thấy vậy, bà không thể nào tin được. « Anh-giê nhở » gi mà lại đào giếng không ra nước ? Thành phố là làm cái giếng & Tân son-nhứt là làm cái giếng khô ?

Thật là vắn minh nước Phap

Tiền bạc nước Nam !

Chỉ có tiền bạc nước Nam

mới theo kịp ván minh nước

Pháp, mới chịu nói

Cái nghề nói lâm thi khó đỡ.

Nhớ ai Rồi chén nước chàihay, con !

Đó, thưa thằng, mày khéo

rồi !

Cái nghề nói lâm thi khó đỡ.

Nhớ ai Rồi chén nước chàihay, con !

Đó, thưa thằng, mày khéo

rồi !

Cái nghề nói lâm thi khó đỡ.

Nhớ ai Rồi chén nước chàihay, con !

Đó, thưa thằng, mày khéo

rồi !

Cái nghề nói lâm thi khó đỡ.

Nhớ ai Rồi chén nước chàihay, con !

Đó, thưa thằng, mày khéo

rồi !

Cái nghề nói lâm thi khó đỡ.

Nhớ ai Rồi chén nước chàihay, con !

Đó, thưa thằng, mày khéo

rồi !

Cái nghề nói lâm thi khó đỡ.

Nhớ ai Rồi chén nước chàihay, con !

Đó, thưa thằng, mày khéo

rồi !

Cái nghề nói lâm thi khó đỡ.

Nhớ ai Rồi chén nước chàihay, con !

Đó, thưa thằng, mày khéo

rồi !

Cái nghề nói lâm thi khó đỡ.

Nhớ ai Rồi chén nước chàihay, con !

Đó, thưa thằng, mày khéo

rồi !

Cái nghề nói lâm thi khó đỡ.

Nhớ ai Rồi chén nước chàihay, con !

Đó, thưa thằng, mày khéo

rồi !

Cái nghề nói lâm thi khó đỡ.

Nhớ ai Rồi chén nước chàihay, con !

Đó, thưa thằng, mày khéo

rồi !

Cái nghề nói lâm thi khó đỡ.

Nhớ ai Rồi chén nước chàihay, con !

Đó, thưa thằng, mày khéo

rồi !

Cái nghề nói lâm thi khó đỡ.

Nhớ ai Rồi chén nước chàihay, con !

Đó, thưa thằng, mày khéo

rồi !

Cái nghề nói lâm thi khó đỡ.

Nhớ ai Rồi chén nước chàihay, con !

Đó, thưa thằng, mày khéo

rồi !

Cái nghề nói lâm thi khó đỡ.

Nhớ ai Rồi chén nước chàihay, con !

Đó, thưa thằng, mày khéo

rồi !

Cái nghề nói lâm thi khó đỡ.

Nhớ ai Rồi chén nước chàihay, con !

Đó, thưa thằng, mày khéo

rồi !

Cái nghề nói lâm thi khó đỡ.

Nhớ ai Rồi chén nước chàihay, con !

Đó, thưa thằng, mày khéo

rồi !

Cái nghề nói lâm thi khó đỡ.

Nhớ ai Rồi chén nước chàihay, con !

Đó, thưa thằng, mày khéo

rồi !

Cái nghề nói lâm thi khó đỡ.

Nhớ ai Rồi chén nước chàihay, con !

Đó, thưa thằng, mày khéo

rồi !

Cái nghề nói lâm thi khó đỡ.

Nhớ ai Rồi chén nước chàihay, con !

Đó, thưa thằng, mày khéo

rồi !

Cái nghề nói lâm thi khó đỡ.

Nhớ ai Rồi chén nước chàihay, con !

Đó, thưa thằng, mày khéo

rồi !

Cái nghề nói lâm thi khó đỡ.

Nhớ ai Rồi chén nước chàihay, con !

Đó, thưa thằng, mày khéo

rồi !

Cái nghề nói lâm thi khó đỡ.

Nhớ ai Rồi chén nước chàihay, con !

Đó, thưa thằng, mày khéo

rồi !

Cái nghề nói lâm thi khó đỡ.

Nhớ ai Rồi chén nước chàihay, con !

Đó, thưa thằng, mày khéo

rồi !

Cái nghề nói lâm thi khó đỡ.

Nhớ ai Rồi chén nước chàihay, con !

Đó, thưa thằng, mày khéo

rồi !

Cái nghề nói lâm thi khó đỡ.

Nhớ ai Rồi chén nước chàihay, con !

Ba năm về trước Nga với Tàu

XX

Những sự Nga giúp cho Tàu

Mùa xuân năm 1920, trong khi Phùng Ngọc Tường & Moscow, các báo Nga đều đưa tin đậm nét rằng: Phùng có ước ngầm với Nga nhiều khoản sau hết, một tờ báo nói rõ ràng: vì những khoản vay sau này, mà Nga giúp cho Phùng 300 muôn đồng:

1. Chánh phủ Tô-Nga cho Phùng Ngọc Tường vay nợ 300 muôn đồng, để làm tiền vốn về việc cách mạng ở phía Bắc nước Tàu; nhưng mà trong số 300 muôn đồng đó, phải khấu trừ những tiền mua đồ binh của Nga từ trước.

2. Món nợ đó họa cho chịu trong 5 năm, đến năm thứ 5 thì bắt đầu phải trả, trả lùm ba năm thì hết.

3. Món nợ đó không có dồ cầm.

4. Chánh phủ Tô-Nga phải qua Tàu làm người chỉ dẫn công việc cách-mạng, 40 viên lục-quân giao quan, 20 viên tướng-biên phái hành (trong đó có hai người Cao ly)

5. Bối với món nợ này và các khoản giúp đỡ khác, nước Tàu phải thừa nhận cho chánh-phủ Tô-Nga những đặc quyền sau này:

A. Đặc quyền buôn bán nông sản vật ở Mông-cô (như da và lông); Tàu phải giao cho bộ banh X của Nga & Trương-gia-Khâu.

B. Cơ-quan giao thông ở Mông-cô (việc vận tải bằng xe hơi từ Khô-luân tới Trương-gia-khâu) Tàu phải giao cho sở văn-thân của Nga đặt ở Mông-cô.

C. Thừa nhận cho những hội lao-công và nông-lâm đường xe lửa ở phía Tây-Bắc được tự-do vào hội quốc tế lao động.

D. Phải thực hành những phương pháp biếu-vực kẽ lao-dong.

Một tin rò rỉ nói rằng: tháng 8 năm 1920, Phùng có một ước với Nga như sau:

1. Tàu và Nga cùng đặt hai đường xe lửa ở Nguoi-mong-cô.

2. Dùng quân khu phia tây-bắc nước Tàu làm nơi thí-nghiêm ta-tu và chế độ liên-bang của nước Nga và招收 60 người Nga về già.

3. Mỗi tháng chánh-phủ Tô-Nga cung cấp cho quân tây bắc 10 muôn đồng tiền Nga.

4. Giấy mua đồ binh làm ở Bắc-kinh hàng 2 năm 1924, thi từ năm 1931, trả đai bắt đầu phải trả, trả lùm 10 năm thì hết. Nếu không trả được thì phải khấu trừ số tiền cấp trong mỗi tháng.

5. Người Nga ở miền tây-bắc có quyền tự-do cư-tu tuyen-truyen nhưng không được hỏi-bép doanh thê-miền gi'ng.

6. Những viễn chinh tuyen-truyen của Nga đối với chánh-trị ở miền tây-bắc không được buông lời phê bình hoặc phản đối.

7. Chết náo những nước chánh-nhà để-quốc đánh nhau với Nga thì quân tây-bắc phải đâm 1 phần (3/3) số quân mà giáp nước Nga, nếu những nước chánh-nhà để-quốc đánh nhau với Tàu thì nước Nga phải đâm 4 muôn quân mà giáp nước Tàu.

8. Quân Tây-bắc không được làm vào bờ cõi Nguoi-mong-cô.

Tôi lèn những khoản mệt xác đó do lời đồn đại, không có chí là bằng có đích-xác, không biết nước Nga có quan thiết giúp Tàu được như vầy hay không. Song le, dù có quan thiết dì-nó, nhưng mà

Giao trồ-lai... Xuýt nứa đánh ngã Hooi-Hye

(tiếp theo)

nhưng sự giáp dở về vật chất đó chưa phải lợt lớn cho Tàu, nhưng sự giáp dở về tinh thần mới là lợi lớn cho Tàu.

Gặp về tinh thần đó là việc dùng sự kính ngưỡng và cách mạng của chánh-phủ Tô-Nga làm nền móng cho cuộc cách-mạng của Tàu. Như là: đảng Quốc-dân & Mông-cô và đoàn cách-mạng thành niên do đảng Cộng-sử và đoàn công-sử thành-nhiên của Nga dường lên; chế độ của chánh-phủ Khô-luân dường chế độ của chánh-phủ Tô-Nga làm khôn phép; dùng lai chánh-phủ Quảng-dông và là chức lai đảng Quốc-dân; mở trường quân-quân và là chức đảng-quân; chế độ đảng-dai-biều của quân Quốc-dân cách-mạng v.v. Phản những việc đó đều là bắt chước người Nga, sự giúp đỡ có ích lợi cho Tàu họ là giúp đỡ bằng vật chất nhiều lắm.

Năm 1925, Sy-la-lanh diều thuyền tại hòn-nghỉ lao-nông có nói rằng:

«Bây giờ chúng ta không cần phải người di ngoại quốc tuyển chinh, chỉ cần với người ngoại quốc tới nước Nga, chỉ cần cho họ nghe thấy hiện trạng nước Nga, thì mạnh hơn tuyển-truyền nhiều lắm.

Sy-la-lanh nói vậy, nghĩa là nước Nga muốn giúp đỡ cho các nước không cần phải tới tận nơi mà giúp, chỉ đem những sự kinh nghiệm cách-mạng của Nga bay lỏ cho người ngoài trong láy, hiệu quả cũng như tuyển-truyền. Cuộc cách-mạng của Tàu mà được thành công, là nhờ về sự kinh nghiệm của Nga.

Kim-Ngô

Kêu nài cho ty trọ Giáo - sur

Bữa nhóm đại hội ngày 6 Avril 1929 của Hội Nam-kỳ Giáo-Huân-tuong - tể, các hội viên có bàn luân và ngạch của ty trọ Giáo-sur (Instituteurs auxiliaires et Insinuitrices auxiliaires) theo đương thời thi thuộc về ngạch hạ-dâng (-adro subal'erne).

Sau với ty Tho-ký dia-hai (secrétaires régionaux) thi ty trọ Giáo-sur rất biệt thời. Hai bên cũng đồng phái có bằng cấp sơ học mới dường vào giúp việc Nhà-nước, nhưng ty Tho-ký dia-hai thi dường dường vào ngạch trung-âng (cadre secondaire) theo hàng thông-ông, kỹ-lục, giáo-sur, còn ty trọ Giáo-sur lại bị sáp vào ngạch hạ-dâng, theo hàng mấy người di giấy (platon), mấy người làm công, lao-dong, vân, vân...

Các hội viên có mặt trong buổi nhóm đại hội ấy thấy rõ đều hép hối cho ty trọ Giáo-sur, đồng-cử báu trí sự Nam-kỳ Giáo-Huân-tuong tể họi do đang đơn cho Chánh-phủ minh-xết cho ty trọ Giáo-sur như.

Vậy hôm ngày 18 Avril 1929, ông Dương-minh-Thâi là Chánh Hội Trường-Nam-kỳ Giáo-huân-tuong tể có đến viếng Quan Chánh-sở Giáo-huân-Nam-kỳ dâng cho Ngài rõ tên úc lý-của ty trọ Giáo-sur và cầu xin Ngài tư duy dâm lén Chánh-phủ.

Ngài có lời hứa rằng Ngài sẽ hứa ý cùng Hội-Nam-kỳ Giáo-huân-tuong tể, mà xin Chánh-phủ nhậm lời của ty trọ Giáo-sur xin dâng vào ngạch trung-dâng.

Trái ruột phơi gan

Trong dịp Luy-ễn - cứ-và-đi, đảng Lep-Hiep đã dùng những thủ đoạn rất ác-hen mông-dâ đánh dò tội là người dùng đầu cái sô sáu người khép-cụ lại sô Lep-Hiep.

Thoát-tiến, người ta vụ cho tội lây của De Lachevrolière 25 ngàn đồng, kể dò nói rằng lây 20 ngàn, thật dà sau lại nói lây có 10 ngàn.

Đó với những lè-thêu dại dè hèn ấy trước đây tôi đã rải truyền-đơn và viết bài trong hai báo Echo Annamite và Thành-Chung mà biện-bắc một cách kịch-lịch.

Lại trong bữa 5 Mai vừa rồi, đương giữa cuộc tranh đấu tung-bùng, dịch-thân tôi đã vào tận Làng-Ông-Bà chiềng mà dót nhang thề thốt dến dến ở trước mặt các ông Trần - văn - Sang, nghị viễn phòng Huong-Mai, Nguyễn-văn-Lái, má-chín, Nguyễn-kim-Bình, tòng - lý - Đặng - Pháp Thời-Bảo v.v.....

Thì rằng: «Tôi là Nguyễn-dinh-Trí xin đứng trước ban thờ ông mà thề nêu lời có thê lanh-m-i đồng xu nào át kỵ của ai thi xin ông bắt tội-phái hặc máu chết liên-bát giờ bằng-không thi cùng xin bắt vợ con tôi và tôi phải đau ốm trăm-trẹ».

Đáng lè thi một người có chút dinh-học-hay như tôi cũng chẳng nên làm-chi đến những chuyện như vậy. Song ngọt vị bọn người nghịch với tôi họ cứ lgi dung-sái câu tục «chó đầu chó sủa là không...» rồi họ deo theo mà sủa mãi, ném chí vạn-bất diec dì, tôi mới phai mờ miệng mà thè, bởi vì tôi biết rằng phần nhiều đồng-bào ta ngày nay còn tin chắc nỗi đừng lời thề khét ở trước mặt thân linh-hon là những lời vi-biển-bắc-án-hành ở trên mặt bão chí.

Nay tôi đã dùng dà cách ấy để mà trồ-lai ruột phơi gan, thi mong rằng dâng-bao cũng lợi-nhiều cho Cbm, vì ở đất nước quá người mà có dồi, có bạn cũng là một điều rât hay Ông Gông ngã i sao? Auh em minh si là mô té-olt hinh sao?

Nguyễn-dinh-Trí

Đêm hát làm nghĩa

Như dịp nhâm ngày 16 tháng-thiên (Accession) nhâm bính-thứ năm 9 mai bao bát kiêm-thời (Tân-Thinh) của M. Trương-văn-Tuông có cho hội chung (tổ là thương-mãi-thê-tháo (hội Commerce Sport) một đêm hát-hai-hai xuất-thai-thay và lya-rong là dà mới.

Và kinh mời qui ông qui bà dâng-chiếu-cố vui-long, dâng-xem-trước mua vui sau là lym-ngaia.

Xuất đầu:

Lý-kim-Dinh giải già-tho-chau.

Xuất sau:

Mộc-quê-anh-dung-tay-dau-

tông (mệnh Lương-đe-nhận).

Bản-tri-sự-kinh-thinh.

Giao 3-3 : 40-40

H. Hye

Giao 4-3 : 40-40

Giao 4-4 : 40-40

H. Hye

Giao 5-4 : 40-40

H. Hye

Giao 5-5 : 40-40

H. Hye

Giao 6-4 : 40-40

H. Hye

Giao 6-5 : 40-40

H. Hye

Giao 7-5 : 40-40

H. Hye

Giao 8-5 : 40-40

H. Hye

Giao 9-5 : 40-40

H. Hye

Giao 10-5 : 40-40

H. Hye

Giao 11-5 : 40-40

H. Hye

Giao 12-5 : 40-40

H. Hye

Giao 13-5 : 40-40

H. Hye

Giao 14-5 : 40-40

H. Hye

Giao 15-5 : 40-40

H. Hye

Giao 16-5 : 40-40

H. Hye

Giao 17-5 : 40-40

H. Hye

Giao 18-5 : 40-40

H. Hye

Giao 19-5 : 40-40

H. Hye

Giao 20-5 : 40-40

H. Hye

Giao 21-5 : 40-40

H. Hye

Giao 22-5 : 40-40

H. Hye

Giao 23-5 : 40-40

H. Hye

Giao 24-5 : 40-40

H. Hye

Giao 25-5 : 40-40

H. Hye

Giao 26-5 : 40-40

H. Hye

Giao 27-5 : 40-40

H. Hye

Giao 28-5 : 40-40

H. Hye

Giao 29-5 : 40-40

H. Hye

Giao 30-5 : 40-40

H. Hye

Giao 31-5 : 40-40

H. Hye

Giao 32-5 : 40-40

H. Hye

Giao 33-5 : 40-40

H. Hye

Giao 34-5 : 40-40

H. Hye

Giao 35-5 : 40-40

H. Hye

Giao 36-5 : 40-40

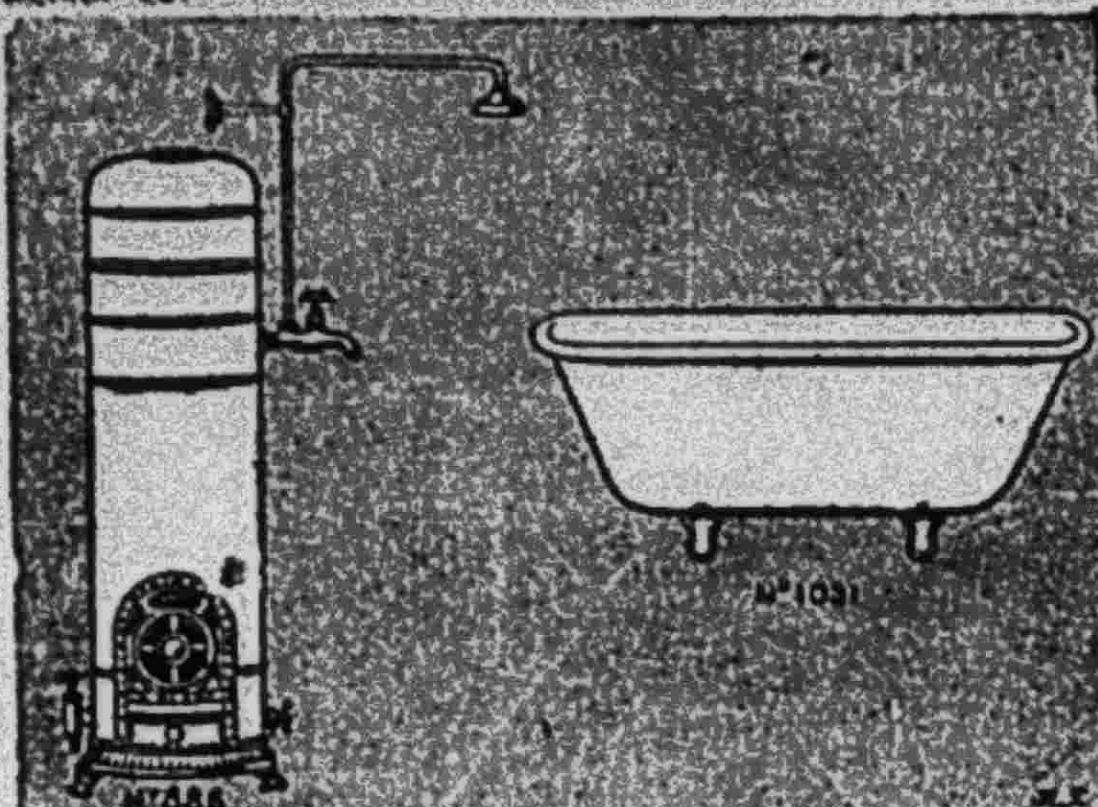
H. Hye

POINSARD & VEYRET

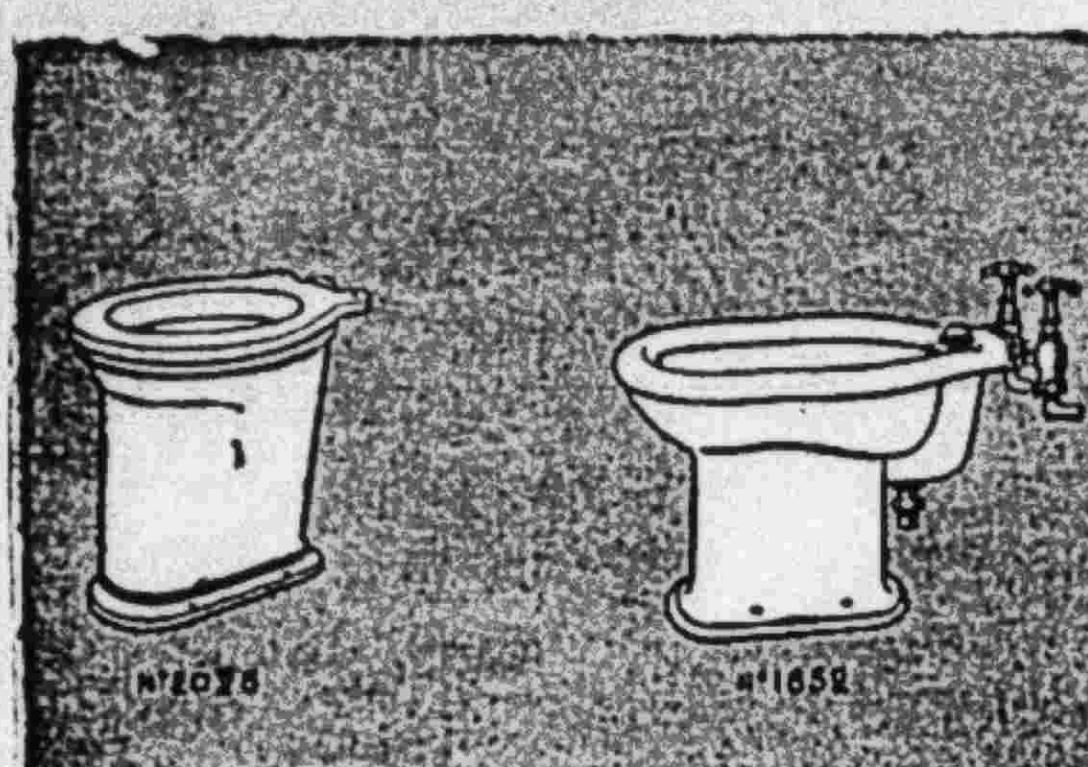
AROME MAGGI

POINSARD & VEYRET

APPAREILS SANITAIRES



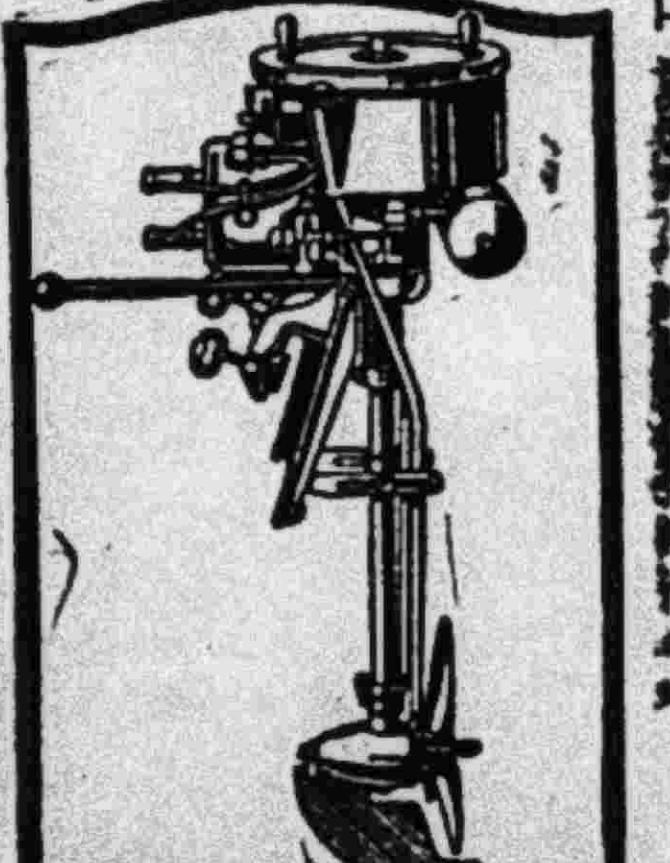
HYDROTHERAPIE



POINSARD & VEYRET

PENTA

PROPULSEUR AMOVIBLE

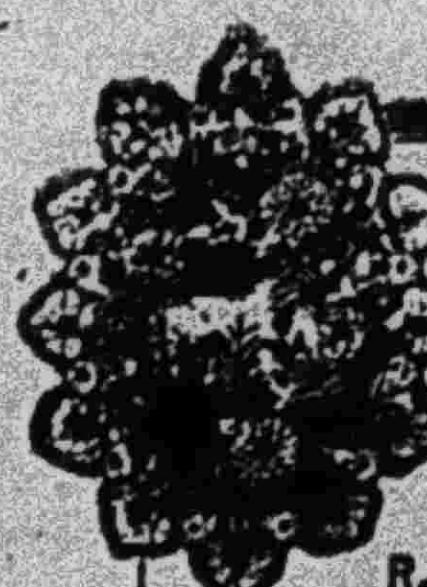


LE SEUL MUNI D'UNE MAGNETO D'ALLUMAGE
PLUS DE 300 PROPULSEURS EN "PENTA" EN SERVICE EN INDOCHINE

PENTA MOTOR



POINSARD & VEYRET



Càu Annam làm ra

Bồn lợn chuyen tam vong hong cua (cuvonne) da suot xan dung nhieu nien dinh gia ha hang phan nua. Coc noi "Kieu Ap", bo no di thi. Gia kinh 40, sap ton tinh 100%.

To gio elong cho cac kieu hong hieu.

Xin chua qui vi tren

Ban si va ban la do noi:

"LA TORTUE"

PHAN-THUC-TRAC

16 Rue Soubourain-Saigon

Thị-Trường tiêu-túc

GIA BÁO	
Ngày 7 Mai 1929	(kèm 100 kilos)
Vaniung.....	6.33
Gocong.....	6.60
Salak.....	6.60
Cambodge, mu trang.....	6.60
Cambodge, thu do.....	6.74
Gao 1.....	10.53
Gao 2.....	10.65
Gao 3.....	9.47

TIN TÀU

Tin loi

O PHAR SANG

Dupleix 8-5

Lieutenant de la tour 11-6

Sikhang 17-5

Angers 14-6

C.p parades 11-8

O TAU

Athos 10-5

O BẮC VỐ

A-ray le Ridaen 15-6

Claude chappe 15-3

Tau chay

SANG PHAP

Com mandant mages 10-6

Alibus 11-5

A-ray le rideau 15-3

TRUNG VÀ BẮC

Dupleix 12-5

C.p padaren 16-5

Lieutenant de la tour 15-6

Claude chappe 16-5

SANG TAU VÀ NHỰT

Sikhang 14-5

Angers 17-5

DUY-TÂN THỦ-XÃ

Mỗi xuất-bản quyền

THUỐC HOÀN-HON

của cụ PHAN BỘI-CHÂT

Ô xa muôn mua 2 vín gõ
cho ông Nguyễn-Trieb-Ye.
D.T.X. số nhà 43 đường
d'Arles Saigon bai cát hai cát

RALEIGH

Xe máy dầu hiệu anglo, dùng
nhẹ nhàng, bền sán, kiểu mới
1929 rất lịch sự chắc chắn. Có hai
thiết:

Thứ 2 xe ngựa 4 cấp, đèn
biển và đèn ánh.

Thứ 2 xe ngựa 4 cấp, đèn điện,
đèn vàng, máy thủy dùng để
lắp vào rất nhanh phương tiện, có
các bộ tại Cholon đường Cây-Mal
số 151

AU REGRET

76, Boulevard Bonnard

TRÀNG HOA TẮNG

(couronne)

bằng cuivre và bằng sành

Kết giá từ 8p.00

Giá riêng cho các hội Lương
hữu và cho các người
muốn mua lại.

Ai muốn mua tràng hoa nên
đến đó mà mua, vì ở đó
làm dài-ly cho máy
hàng hóa tại Paris
và Marseille.

Xin chua qui vi tun

Máy đùi chụp hình dạo các miền
làng lanh 1 Xe chua qui vi hay lưu san
dip re quâ, re quâ. Tại nhà hàng Nada
cô bán re, nhau, thịt, máy 12x15 và
máy 18x24 re quâ, xin qui vi tái đùi má
mu kêu bết.

1 cái máy 12x15 mà châm nước và
2 cái chassis ống kính amastigmat 4,
và obitateur normal arriete 1 cái bao
bằng vải để đựng máy và ống máy
bằng giấy dày 1704.00

Còn máy 12x24 cũng vậy,

giá béo

Xin chua qui vi do nơi nhà hàng

Nada, mua béo 118.120 đường Catinat

má mu.

PHU-NỮ TÂN-VĂN

DÁ RA ĐỜI

PHU-NỮ TÂN-VĂN SỐ 1

— MỤC LỤC —

- Chương trình của bdn-báo.
- Lời tâm-huyết cùng chị em đồng-báo.
- Ý kiến của chúng tôi đối với thời sự.
- Phụ-nữ Hướng-truyền.
- Bài trả lời của Ông Trần Trọng-Kim.
- Văn-học của Phụ-nữ Việt-Nam.
- Văn-Uyên.
- Khi vở việc nő-tử giáo-dục của nước Nhựt-bắc.
- Viet-Nam Phụ-Nữ liệt-truyện.
- Gia-Chanh (nói về việc nấu ăn).
- Phụ-Nữ vệ-sanh.
- Ý kiến tự-lộ (hán-vi "Sự Đẹp").
- Việc nước Long-tuần-lê.
- Thơ cho bạn, nói chuyện Thủ-giới.
- Khoa-toc thường-dám (nói về kỳ-nhựt-thay-agny).
- Một-ly-Đông-A trời-thâu-sách.
- Ngày-lắc-tuân-thuong-dao-nguoi-ra-tu.
- Tình-thể dâu-như-vay, chị-em-la-không; lè-chi-thu-thai-tho-vân-rồi-lần-hay-lò-quá, mà chị-em-la-quyet-lì-puôt-hội-bép-nhau, xâm-xít-nhau trong một-cu-quan-chung-cua-xã-hội, ghi-giữ-lại-chút-chirom-hoa-tinh-thần-cua-tò-thi-dé-lợi. Hướng-hoa-ký-không-phai-lì-không-dep, mà chị-em-la-danh-xem-thuong-lí-thi-in-là-ké-té-giá-nhó-tri-mà-không-châm-nón-gi-giờ-tu-còn-dợi-nhà-giái.
- Vị-nghị-thể-mà-lộp-rõ-tò-Phu-Nữ-Tân-Văn.
- Một-dâu-rất-may, là khi P.N.T.V. thành-lập-thì
được-nhiều-bé-trưởng-huynh-và-chị-em-dòng-chi-rong-nước-dồng-tam-cộng-sự, giúp-dỗ-chú-giờ-về-việc-hiện-topp-trong-háo. Bên-vết-giờ-thì-đó: Bà-tiệm-Pharung-nữ-sứ, bà-Cao-Ngoc-Môn, cô-Tân-Thien-Nhà, cô-Nguyễn-thi-Bóng-Dâng, cô-Dao-Hoa. Bên-nam-giờ-thì-đó: Ông-Lê-bìn (cựu-chủ-huỷ-Vũ-Giai-Chung), Ông-D-Triệu-Nhứt, Ông-Chương-Dâ, Ông-Nguyễn-hảo-Đặng, dòn-la-dòng-nhân-trong-tòa-soğn-Còn-về-các-khoa-huy-n-món-thì-thứ-các-dai-giá-gấp-cho, như-mục-Pháp-Lu, có-mô-ông-luật-sư.
- Ông-Võ-Sanh và Y-khoa có-ông-Trần-vân-Dôn và-ông-Nguyễn-tri-Thuc.
- Ông-Tiều-thuyết có-ông-Hồ-biên-Chánh.
- Ông-Văn-hoc có-ông-Tô-Phan-Khôi.
- Tôi-dịnh-về-cách-lè-hức-tò-báo-như-thể-này, nếu-may-đó-thì-sẽ-khỏi-phụ-long-chứ-quá-dòng-giá, hãy-giờ-ti-xin-dâng-tò-Phu-Nữ-Tân-Văn-làm-của-chuang-cho-cá-đi-đi-đi-
- Tôi-si-là-nhà-«nhà-ngoè-phun-châu», trường-văn-tri-bút-trong-Phu-Nữ-Tân-Văn-là-dâ-dành-cho-chị-em-dây!
- Tôi-là-nhà-như-lưu-tri-thức-lì-diêu-dânn-này-là-chung-cho-các-chị-em-dây!
- Thịnh-hay-suy, hay-hay-dâ, Phụ-Nữ-Tân-Văn-là-có-quan-hệ-chung-cho-danh-dự-nữ-giới-nước-nhà.
- Cố-ngó-có-cáu: «Xin-là-xin-nó-m, xin-em-xin-chị», vây-xin-chị-em-có-giúp-cho-Phu-Nữ-Tân-Vân!
- Hãy-lời-tu-trong-long-tò-rà, xin-các-bạn-dòng-chi-luy-ting-xéi-và-biên-dòng-tinh-cho, muôn-vàn-trân-trọng!

Monsieur NGUYỄN-ĐỨC-NHƯẬN

Chủ-tịch Phu-Nữ-Tân-Vân

N° 42, Rue Catnat-Saigon

Phu-Nữ-Tân-Vân đóng-thành-tập-86-trong-cô-lon-(0.24x0.31)màu-giấy-thiết-tốt-có-hình-mỗi-tuần-lê-xuất-bản-một-tập.

GIÁ BÁO

Một-năm	6.00
Sáu-tháng	8.00
Ba-tháng	1.50

Thờ-tu, tiền-bạc, bài-võ-xin-dâng-để-cho:

Monsieur NGUYỄN-ĐỨC-NHƯẬN

Chủ-tịch Phu-Nữ-Tân-Vân

N° 42, Rue Catnat-Saigon

SINDEX N°1, RUE LEFÈBRE SAIGON

(Ở TRÊN LÂU)

BẢN GÓP (Cao-thắng)

Thiên-nghệ-về-máy-xay-lúa, bún-và-rap-nhiều-cái-rồi-dù-kieu-lớn-nhỏ(có-quan-bắc-vật-là-người-Đức-ráp-máy)

Moteur-nâm-và-dùng-chạy-khỏi-dối-hiệu-DUPLEX-chạy-bằng-dầu-MA-ZOUT(dầu-cạn)-lì-hao-dầu-mỏ, và-cùng-có-máy-hơi,lò-hơi(machine à vapeur).

Có-thứ-máy-gạo-chạy-bằng-cối-Cône-rất-rất-tiện-từ-500-giá-sấp-lên-trong-24-giờ.

Cố-chả-rất-tiện-cho-quí-ông-không-móng-gạo, và-trầu-ra-riêng, còn-sự-nát-cũng-little-hơn-các-nơi, vì-có-gắn-theo-cái-xay-quạt.

Có-bàn-dỗ-phu-tung-theo-trong-máy, xin-mời-quí-ông-dến-zem-có-sáng.

Có-bàn-dỗ-dở-làm-về-việc-nghề-nóng

và-dù-các-thứ-máy-canot, máy-cưa, máy-gặt, ván, ván...
Quí-ông-muôn-rồi-dều-chi-xin-viết-thơ-cho-móng-tài-thi-chúng-tôi-sản,

lòng-trái-lời-lập-tác.

BÁNH SỮA HIỆU JACOB

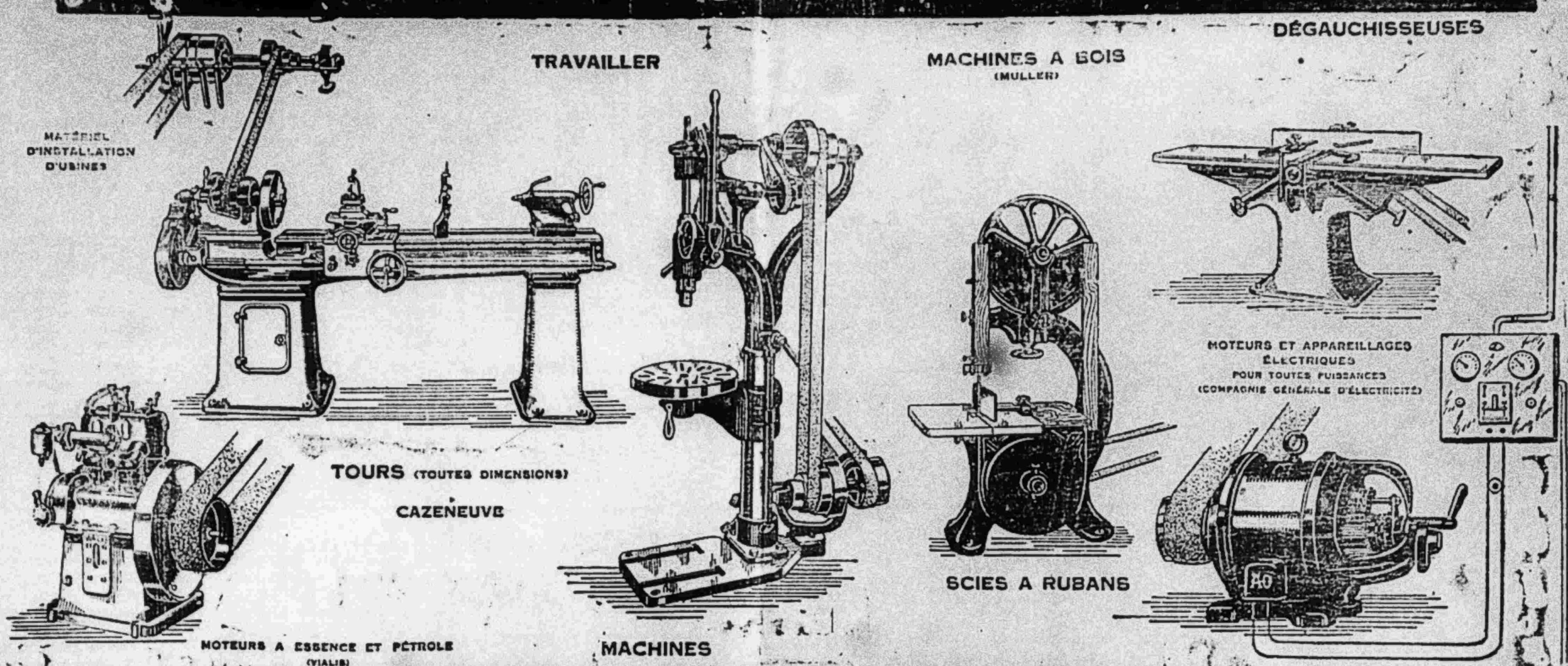
Nhiều-thứ-ngon-nhứt-hạng-như:

Royal Afternoon Tea — Cream Crackers — Golden-Puff — Creamy Chocolate, ván, ván...

Hàng Louis OGLIASTRO & Cie,

Làm-Dai-Lý-bán-trong-Danh-Pháp.

Materiel industriel & agricole



S^e Ame **PONSARD & VEYRET**

